



317632

20

MEMORIA DESCRIPTIVA

para una PATENTE DE INTRODUCCION por DIEZ años en ESPAÑA,
a favor de ERIK FULGSANG-MADSEN y BORGE KJAR MONBERG, am-
bos de nacionalidad danesa, domiciliados en 2, HUMLEBAKKEN,
BIRKEROD (Dinamarca), y 7, VALLERODGADE, RUNGSTED KYST --
(Dinamarca), respectivamente,

s o b r e :

"PERFECCIONAMIENTOS EN LA CONSTRUCCION DE ESTUCHES DE RO-
JO PARA LABIOS".

La presente patente se refiere a perfeccionamien-
tos en estuches de barra para labios constituidos por un
soporte de asta de barra de labios ó asiento, que está --
dispuesto en forma deslizante sobre un manguito hendido,
que tiene por lo menos una hendedura longitudinal, a tra-
vés de la cula forma saliente un perno a manera de espo-
lón, sobre el lado del soporte, y alrededor del cual se -
dispone un casquillo, que tiene una ranura preferentemen-
te helicoidal, y dispuesto en forma tal el citado casqui-

317632



20 SEP

llo que pueda girar, pero que no pueda deslizarse, acoplándose el espolón del soporte en la ranura, de manera que cuando se hace girar el casquillo respecto al manguito hendido, el soporte se vé desplazado hacia el interior ó hacia el exterior, siguiendo el sentido de la rotación, prolongándose el manguito hendido abajo mediante un pié que tiene un cuello redondo, contra el que se puede aplicar el borde inferior del manguito fileteado, estando rodeado el pié por un anillo de soporte fijo sobre aquel, por ejemplo enastado a la fuerza, para recibir un estuche ó capuchón cerrado por arriba.

Hasta el momento presente, los estuches de barras para labios de esta clase se han fabricado en dos grupos separados independientemente, uno de ellos conteniendo el soporte ó asiento, el manguito hendido y el casquillo de ranura helicoidal, estando fabricadas estas tres piezas habitualmente con un material sintético, pero la parte de material sintético del casquillo de ranura helicoidal estando con frecuencia rodeada por una envoltura metálica fija, y un grupo que lleva el anillo de soporte y el estuche exterior, sirviendo generalmente de elemento decorativo, estando fabricadas estas dos piezas de metal, y después el anillo del soporte, que frecuentemente tiene la forma de un manguito cerrado por la parte baja.

El primer grupo, en el que la barra ó asta del rojo para labios está colocada, se vende independientemente como recambio, que se coloca en seguida en el segundo grupo, el decorativo, acoplándose a la fuerza el pié del manguito hendido en el anillo de soporte. Para



2038

proteger el rojo de labios, se coloca habitualmente al—
rededor del casquillo de ranura helicoidal del repuesto,
una envoltura protectora particular, habitualmente fabri—
cada con material sintético, que se tira cuando el recam—
5 bio se coloca en el grupo decorativo. La envoltura pro—
tectora particular tiene, sin embargo, como resultado —
que el recambio se utiliza en gran manera tan sólo sin —
el grupo decorativo.

Pero la fabricación de un estuche de rojo para —
10 labios del tipo mencionado resulta relativamente costo—
se, lo que se debe en parte al gran número de piezas in—
dividuales que se deben fabricar independientemente unas
de otras y, por otro lado, al hecho de que el montaje de
las diversas piezas requiere un trabajo relativamente —
15 largo, que no se puede efectuar mecánicamente ó tan sólo
en parte hacerlo de esta forma mecánica.

El hecho de que fuera necesario hasta el momento
proveer al manguito hendido de un cuello exterior, aco—
plándose por encima del borde del casquillo fileteado, —
20 ó en una ranura interior redonda de la parte superior de
éste, lo que obligaba, al realizar el montaje, a compri—
mir el manguito hendido para impedir un desplazamiento —
longitudinal del casquillo de ranura helicoidal respecto
al manguito hendido, ha contribuído mucho a originar los
25 inconvenientes citados anteriormente.

La patente proporciona un estuche de rojo para —
labios del tipo citado anteriormente, cuyas piezas sepa—
radas están ajustadas de manera que los costos de fabri—
cación puedan ser disminuídos considerablemente respecto
30 a los costos de fabricación de los estuches de rojo de —



317632

20 9/11

labios conocidos hasta ahora, e incluso en una medida -
 tal que resulte posible fabricar el conjunto del estu-
 che de rojo de labios al mismo precio ó a un precio in-
 ferior al establecido hasta ahora para la fabricación -
 5 única del recambio provisto de una envoltura exterior -
 protectora.

Conforme a la patente, este resultado se obtiene
 debido a que el casquillo de ranura helicoidal lleva
 en la parte inferior un cuello exterior, y a que el an-
 10 llo del soporte tiene en la parte superior un reborde -
 saliente hacia el interior, que se acopla sobre la par-
 te superior del cuello, y cuyo diámetro interior es más
 pequeño que el diámetro exterior del casquillo de ranu-
 ra helicoidal, inmediatamente por encima de este cuello.

Se obtiene así el resultado de que el casquillo
 de ranura helicoidal se mantiene en forma que pueda gi-
 rar, pero no deslizarse sobre el manguito hendido, sola-
 mente mediante el anillo de soporte, en cooperación con
 el apoyo del pié, pudiendo evitarse el cuello exterior
 20 mencionado anteriormente, sobre el manguito hendido. Es-
 to origina en parte una disminución importante de los -
 costos de fabricación del manguito hendido, cuyo cuello
 anterior tenía no solamente una forma relativamente com-
 plicada, sino que exigía también una extracción del mol-
 25 de relativamente lenta, de forma que el número de man-
 guitos hendidos fabricados por unidad de tiempo era re-
 lativamente escaso, debido en parte a que el montaje se
 puede realizar mucho más rápido que hasta el presente,
 puesto que el casquillo de ranura helicoidal conforme a
 30 la invención puede enhilarse directamente por debajo so



bre el manguito hendido, lo que hace que el anillo de soporte se pueda enhilar por debajo sobre el casquillo de ranura helicoidal, para ponerse en contacto con el pié del manguito hendido.

5 Este montaje es tan sencillo que puede llevarse a efecto sin dificultad a máquina, contribuyendo así a disminuir el costo de fabricación.

10 Para asegurar que el anillo de soporte no impida la rotación del casquillo de ranura helicoidal respecto al manguito hendido, puede resultar conveniente dar al cuello del casquillo un diámetro exterior más pequeño que el diámetro exterior del pié de apoyo, mientras que el diámetro interior del anillo de soporte del exterior del cuello es, por lo menos, igual al diámetro del pié de apoyo.

15 Por lo general es conveniente que el intervalo entre el casquillo de ranura helicoidal y el manguito hendido esté cubierto por la parte superior, con el fin de que la masa del asta de rojo de labios no pueda llegar a este intervalo ó espacio, haciendo así más difícil la rotación del manguito hendido y del casquillo de ranura helicoidal, del uno respecto del otro. Para obtener este resultado, siempre resultaba necesario hasta ahora que el casquillo de ranura helicoidal tuviera una envoltura exterior metálica, que, por su parte superior, tenía un reborde interior que venía a cubrir la citada abertura. Esta envoltura se coloca alrededor del casquillo de ranura helicoidal después de que éste se ha colocado alrededor del manguito hendido, lo que aumenta notablemente el costo de fabricación del estuche de rojo para labios y del recambio. Por



otra parte, esta envoltura no se consideraba hasta ahora
absolutamente necesaria, tanto por razones prácticas co-
mo por razones estéticas, y se suprimía en estuches muy
sencillos de astas de rojo de labios, como por ejemplo,
5 los destinados a usos medicinales.

Pero, conforme a la patente, es posible, por lo
general, muy razonable, evitar esta envoltura que aumen-
ta el costo de fabricación, cuando el casquillo de ranu-
ra helicoidal incluso tiene en la parte superior un re-
10 borde saliente hacia el interior, que se acopla por enci-
ma del borde superior del manguito hendido, y cuyo diáme-
tro interior es mayor que el diámetro exterior del sopor-
te, pero más pequeño que el diámetro exterior del mangui-
to hendido. La utilización de un reborde saliente hacia -
15 el interior en esta clase, se hace posible porque no es -
necesario que un cuello exterior previsto sobre el mangui-
to hendido se ponga en contacto con el casquillo filetea-
do, de manera que este último pueda llevar tal reborde --
sin que el mismo necesite para su fabricación moldes que
20 tengan vaciamientos especiales, y sin que resulte la ex-
tracción de los moldes difícil, de modo que el reborde no
origine aumento del costo de fabricación. Además, puede -
resultar ventajoso que la ranura helicoidal del casquillo
o - en el caso en que este casquillo tenga dos ó más ranu-
25 ras, lo que es lo más corriente - que cada una de estas -
ranuras tenga un paso del mismo tamaño que el diámetro --
del casquillo de ranura helicoidal.

Hasta ahora, se ha utilizado para el casquillo de
ranura helicoidal una hélice de paso relativamente grande,
30 de manera que el soporte ó asiento estaba desplazado por



un solo giro ó vuelta del manguito hendido, respecto al casquillo de ranura helicoidal, de su posición inferior a su posición superior. El paso de hélice utilizado hasta ahora se ha elegido por razones de técnica de moldeado, porque el casquillo de ranura helicoidal relativamente débil no presentaba refuerzo, y por esto no podía soportar las fuerzas de extracción del molde relativamente grandes que se producían cuando se utiliza una hélice de paso más pequeño.

10 Pero la hélice de paso mayor obliga a aplicar una fuerza relativamente grande para el desplazamiento del asiento, y por ello la ranura debe tener en su parte superior y en la inferior un prolongamiento relativamente corto, sin paso ó inclinación, con el fin de que no se produzca un atornillamiento excesivo. Ahora bien, estos prolongamientos ocasionan un aumento de precio de los moldes y una prolongación del tiempo de moldeado.

15 En el estuche de rojo para labios conforme a la patente, el cuello del casquillo de ranura helicoidal asegura, por el contrario, un espesor suficiente para poder utilizar el paso inferior citado anteriormente de la ranura, lo que tiene la ventaja para la que lo utiliza, que se obtiene un control mejor de la salida del rojo de los labios, al mismo tiempo que se ha de ejercer una fuerza menor. Esta última característica tiene para el fabricante la ventaja de que las prolongaciones de las ranuras mencionadas anteriormente y el aumento de precio originado por las mismas estén suprimidos.

25 Otra disminución del costo de fabricación se puede obtener cuando se tiene cuidado que el manguito fileteado



tenga el mismo espesor en toda su longitud por encima del pié, lo que implica dobles gastos de moldeado, siendo posible debido a que ningún cuello exterior se precisa sobre el manguito hendido.

5 Este manguito llega por lo general dos hendeduras, y hasta ahora solamente una de ellas estaba abierta sobre la abertura del cuello exterior, mientras que la otra terminaba un poco por debajo del cuello exterior. Por otra parte, hasta ahora las dos hendeduras previstas alrededor
10 de las prolongaciones superiores de la ranura del casquillo tenían unas hendeduras laterales, acoplándose los espiones ó pernos del asiento en estas hendeduras cuando entraban en las prolongaciones superiores de la ranura del casquillo, de forma que estas ranuras laterales impedían
15 un atornillamiento excesivo. Esta forma de hendedura tenía por efecto que hasta ahora era necesario utilizar moldes provistos de núcleos móviles en sentido lateral, es decir, moldes relativamente costosos, que requerían un moldeado lento.

20 Conforme a la patente, por el contrario resulta natural que las dos hendeduras desemboquen libremente sobre el borde superior del manguito hendido. Esto es posible porque el manguito hendido no precisa de cuello exterior alguno, dando por resultado que las hendeduras se puedan
25 hacer mediante especie de quillas fijas, dispuestas sobre el núcleo del molde, lo que origina un molde poco costoso y permite un moldeado rápido, disminuyendo consecuentemente el costo de fabricación del manguito hendido.

30 Además, el asiento puede acoplarse directamente en el manguito hendido, lo que constituye una operación fácil



de realizar mecánicamente, mientras que hasta ahora, el asiento debía volverse en el manguito hendido, operación que tomaba mucho tiempo, y que no podía realizarse más que a mano.

5 Otra disminución del costo de fabricación puede obtenerse debido a que todas las piezas, y no tan solamente con el grupo de recambio, están fabricadas con material sintético, porque tanto el estuche exterior como el anillo de soporte, cuando están fabricados con material sintético, pueden obtenerse a un precio de fabricación muy inferior al de las piezas correspondientes de metal. Debido a ello, se suprime el aspecto exterior bonito del metal, pero se puede compensar --
10 fijando un revestimiento metálico exterior sobre el estuche y el anillo de soporte. Esto se puede realizar, por ejemplo, mediante condensación de un metal vaporizado en el vacío, lo
15 que resulta relativamente poco costoso. Mediante esta procedimiento se obtiene una capa metálica extremadamente delgada, cuya resistencia puede aumentarse por medio de un revestimiento de barniz, pudiendo aplicarse este procedimiento en unión de las piezas fabricadas con metal correspondientes.

20 También puede resultar ventajoso colocar un revestimiento metálico sobre el casquillo de ranura helicoidal, en forma que reciba el mismo aspecto exterior que los casquillos provistos de una envoltura metálica, pero que se pueda fabricar a un precio netamente inferior.

25 Una forma de realización de un estuche de rojo para labios conforme a la patente se ilustra con ayuda de los dibujos anexos, en los que:

La figura 1 constituye un aspecto seccional longitudinal vertical del estuche de rojo para labios;

30 La figura 2 es un aspecto seccional transversal, si-



317632

20

guiendo la línea II-II de la figura 1.

5 El estuche de rojo para labios representado y -
constituido por un soporte ó asiento 10, puede recibir la
barra ó asta, un manguito hendido 12, representando una -
pieza de pié 14, un casquillo de ranura helicoidal 16, un
anillo de soporte 18 y un estuche exterior 20.

10 El asiento 10 está formado por una pieza cilíndri-
ca 22 que tiene una pared central 24, atravesada por un -
orificio central 26, que sirve para el escape del aire, -
al colocarse la barra ó asta, no representada. Unas es- -
trias longitudinales 28 están dispuestas sobre el inte- -
rior del asiento, por encima del fondo 24, para fijar la
barra ó asta.

15 Por otra parte, el asiento 10 tiene, en el exte-
rior de su parte cilíndrica 22, dos espolones ó pernos 30
cilíndricos, que sobresalen diametralmente, el uno frente
al otro.

20 El manguito hendido 12 está formado por una parte
cilíndrica, de pared delgada 32, que se prolonga en la -
pared lateral inferior 34 mediante una pieza de pié for-
mando pliegue 14, cuya pared es algo más gruesa que la ---
parte cilíndrica 32, de manera que un apoyo 36 se forma en
tre el pié 12 y la parte 32. En la parte cilíndrica, y a
lo largo de toda su longitud, hay dos hendeduras longitu-
25 dinales, diametralmente opuestas, 38, las cuales desembo-
can en su borde superior. Los espolones ó pernos 30 del -
asiento 10 se extienden respectivamente en las dos hende-
duras 38.

30 El casquillo de ranura helicoidal 16 tiene una ---
pared cilíndrica 42, cuyo diámetro interior es algo mayor



que el diámetro exterior de la parte cilíndrica 32 del -
manguito hendido, y cuyo diámetro exterior es más peque-
ño que el diámetro exterior del pié 14. La pared cilíndri-
ca 42 tiene en la parte inferior un cuello redondo 44, --
5 que se extiende hacia el exterior, cuyo diámetro exterior
es algo inferior que el diámetro exterior del pié 14, y -
cuya parte inferior está enfrente del apoyo 36. En la par-
te superior, la pared cilíndrica 42 lleva un reborde 47 -
de forma redondeada, dirigido hacia el interior, que se -
10 acopla por encima del borde superior de la parte cilíndri-
ca 32 del manguito hendido, pero cuyo diámetro interior -
es por lo menos igual al diámetro interior de la parte ci-
lindrica 32.

Una ranura helicoidal 46 de dos pasos, está forma-
15 da sobre la cara interior de la pared cilíndrica 42, y --
sus espiras tienen un paso algo mayor que el diámetro ex-
terior del casquillo, de forma que cada ranura helicoidal
comprende casi dos pasos. Los extremos exteriores de los
espaldones 30 del asiento 10 se acoplan cada uno en una --
20 ranura helicoidal 46.

El casquillo de ranura helicoidal 16 puede girar-
se, pero no desplazarse longitudinalmente sobre el mangui-
to hendido 32, porque está fijo mediante el anillo 18. Es-
te anillo tiene una pared cilíndrica que se puede ajustar
25 ó empalmar exactamente en la cara exterior del pié 14, y
tiene en su parte superior un reborde 54 dirigido hacia -
el interior, que se acopla por encima del cuello 44 del -
casquillo de ranura helicoidal, pero cuyo diámetro inte--
rior es mayor que el diámetro exterior de la pared cilín-
30 drica 42, de forma que no puede enclavarse contra la pa--

317632 20



red 42 del cilindro. El reborde 54 está igualmente colocado un poco por encima del cuello 44, de manera que éste tampoco está enclavado. Esto da como resultado que -- el casquillo de ranura helicoidal no tenga más que una --
5 posibilidad de desplazamiento axial completamente reducido respecto al manguito hendido, pero esta posibilidad de desplazamiento no es tan grande que no se pueda decir que el casquillo de ranura helicoidal está inmóvil respecto al manguito.

10 La pared 52 está prolongada por su parte inferior mediante una pieza anular 56 algo más espesa, que se extiende un poco por debajo del pié 14. En el vaciamiento 58 así formado se puede pegar una etiqueta ó rótulo, ó bien una chapita.

15 El anillo de soporte 56 tiene un diámetro interior tal que pueda enclavarse alrededor del pié 14. Este resultado se obtiene ventajosamente mediante contracción, debido a que se ha establecido el diámetro interior del anillo del soporte 18 algo inferior al diámetro exterior del pié, mientras que el anillo de soporte se calienta --
20 para su colocación, o bien se hace de un material más blando y más elástico que el manguito hendido 12.

El estuche exterior 20 es una pieza cilíndrica --
25 62 que está formado en su parte superior por un fondo 64, y cuya parte inferior se acopla, produciendo un ligero enclavamiento alrededor de la pared 52 del anillo de soporte 18, de forma que el estuche exterior 20 puede fácilmente sacarse y volverse a meter, pero, sin embargo, se mantiene con seguridad.

30 Todas las piezas mencionadas anteriormente se fa-



317632

2035

5 brican de material sintético. El dibujo muestra que todas ellas son extremadamente sencillas en lo que se refiere a su conformación, que no exigen consecuentemente más que moldes relativamente sencillos, y que son fáciles de moldear y de extraer de los moldes.

 El estuche exterior 20, el anillo de soporte 18 y el casquillo de ranura helicoidal 16 tienen ventajosamente en el exterior un revestimiento delgado metálico, que se refuerza mediante una capa de barniz.

10 Un estuche de rojo para labios tal como el representado en el dibujo y descrito anteriormente, puede fabricarse, siendo por otra parte todas las cosas igual, a un costo de fabricación inferior a los precios de recambios habituales, llevando estuches exteriores separados.

15 La patente no se limita a la forma de realización representada, pudiendo llevarse a cabo diversas modificaciones sin salir del ámbito de la misma. Así, por ejemplo, el casquillo de ranura helicoidal puede llevar como hasta ahora -
20 una envoltura exterior metálica, lo que aumenta los costos de fabricación, pero siempre mantiene el citado costo de fabricación muy por bajo del correspondiente a los estuches conocidos de anillo de soporte. Sucede lo mismo cuando se fabrican el anillo de soporte y el estuche exterior de metal, pero el precio es, evidentemente, algo superior al precio del recambio actual.

25 Incluso se señala que si lo más consecuente es prever las hendeduras axiales sobre el manguito y las ranuras helicoidales sobre el casquillo, no existe impedimento alguno para prever hendeduras helicoidales sobre el manguito y
30



ranuras axiales sobre el casquillo, ó incluso este manguito y este casquillo pueden llevar los dos hendeduras ó ranuras helicoidales.

N O T A

5 En resumen: la presente patente de introducción recaerá sobre las siguientes reivindicaciones:

10 1ª.- Perfeccionamientos en la construcción de estuches de rojo para labios, constituidos por un estuche de rojo de labios formado por un soporte ó asiento que recibe a la barra, y dispuesto en forma que se pueda deslizar en un manguito hendido, que tenga por lo menos una hendedura longitudinal en la que se acople un espolón ó perno del lado del asiento; después, alrededor de este manguito y colocado en forma que pueda girar pero no deslizarse, un casquillo que tenga una ranura, con preferencia helicoidal, acoplándose el espolón del asiento en la ranura, de forma que el citado asiento se desplace hacia el interior ó hacia el exterior, siguiendo el sentido de la rotación cuando se hace girar al casquillo respecto al manguito; este último prolongándose mediante un pié -- 20 QUE tiene un apoyo redondo, contra el cual se aplica el borde inferior del casquillo de ranura helicoidal; estando el pié rodeado por un anillo de soporte fijo, por ejemplo enclavado sobre él, para recibir al estuche exterior cerrado por su parte superior; caracterizado porque 25 el casquillo de ranura helicoidal tiene en su parte inferior un cuello exterior, y el anillo de soporte tiene en la parte superior un reborde dirigido hacia el interior, que se acopla sobre la parte superior del cuello, cuyo diámetro interior es mayor que el diámetro exterior del 30

317632



casquillo de ranura helicoidal, colocado directamente por encima del cuello.

2^a.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1^a, caracterizados porque el cuello del casquillo de ranura helicoidal tiene un diámetro exterior que es menor que el diámetro exterior del pié de apoyo, mientras que el diámetro interior del anillo de soporte es, en el exterior del cuello, por lo menos igual al diámetro exterior del pié de apoyo.

3^a.- Perfeccionamientos, según las reivindicaciones anteriores, caracterizados porque el casquillo de ranura helicoidal tiene en su parte superior un reborde dirigido hacia el interior del manguito hendido, y cuyo diámetro interior es mayor que el diámetro exterior del asiento, y más pequeño que el diámetro exterior del manguito hendido.

4^a.- Perfeccionamientos, según las reivindicaciones anteriores, caracterizados porque la ranura helicoidal del manguito, ó cada una de estas ranuras, tienen un paso del mismo tamaño que el diámetro del casquillo de ranura helicoidal.

5.- Perfeccionamientos, según las reivindicaciones anteriores, caracterizados porque el manguito hendido tiene el mismo grosor sobre toda su longitud por encima del pié.

6^a.- Perfeccionamientos, según las reivindicaciones anteriores, caracterizados porque las dos hendeduras desembocan libremente en el borde superior del manguito hendido.

7^a.- Perfeccionamientos, según las reivindicaciones

317632 20 SEP



nes anteriores, caracterizados porque el estuche exterior y el anillo de soporte reciben exteriormente un revestimiento metálico.

5 8ª.- Perfeccionamientos, según las reivindicaciones anteriores, caracterizados porque el manguito hendido tiene un revestimiento metálico exterior.

9ª.- Perfeccionamientos en la construcción de estuches de rojo para labios".

Según se describe en esta memoria que consta de DIECISEIS HOJAS, escritas a máquina por una sola cara y dibujos.

Madrid, 20 SEP. 1965

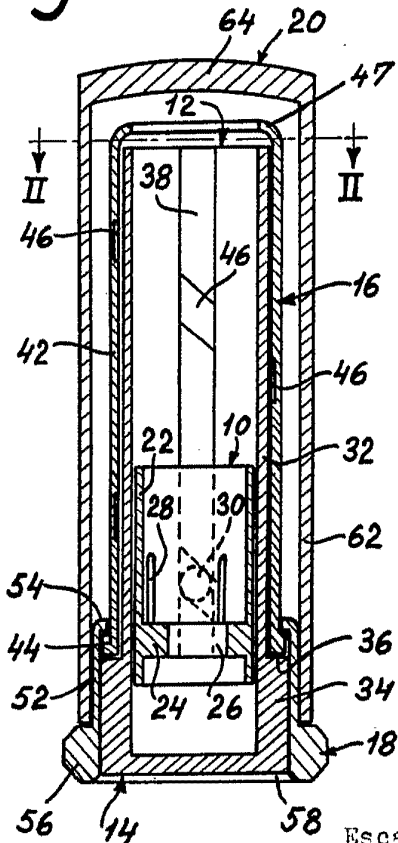
CARLOS FERNANDEZ GARCIA

P. A. A.

REGISTRO DE PATENTES



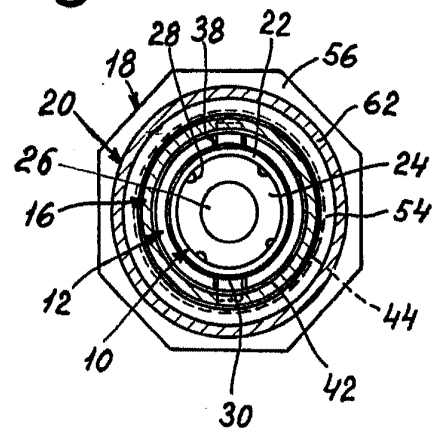
Fig. 1



2.0 SEP

Escala variable
20 SEP. 1965

Fig. 2



CARLOS FERNANDEZ CANDELAS